

**RAKislamic Personal Finance – Youth National Finances  
“Finance”**

**راك الإسلامي للتمويل الشخصي – التمويل الوطني للشباب  
“التمويل”**

**IMPORTANT NOTICE**

This document sets out key information about the Finance. You should read it thoroughly. If you do not understand anything in this document, you should seek independent advice.

This is not a legal contract – it does not bind you to take, or us to provide, the Finance. The Finance will be documented in an application form which will include all the terms and conditions applicable to the Finance.

**تنبيه هام**

يعرض هذا المستند المعلومات الأساسية للتمويل. وبذلك، يتطلب منكم قراءته جيداً، وإذا واجهتكم أي صعوبة في فهم أي من المعلومات المتوفرة في هذا المستند، يجب عليكم الاستعانة باستشارة خارجية.

هذا المستند لا يعتبر عقد قانوني – فهو لا يلزمكم أو يلزمنا بتقديم التمويل. سيتم التقدم الرسمي للتمويل في نموذج طلب الذي يتضمن جميع الشروط والأحكام المطبقة.

We are The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C.) - Islamic Banking Division (the “Bank”), a commercial bank regulated and licensed by the Central Bank of UAE. You may serve notices on us at our postal address, by fax or by email to the addresses specified below:

Address: P.O. Box 1531, Dubai, UAE

Customer Service: +971 4 213 0000

Email: [contactus@rakbank.ae](mailto:contactus@rakbank.ae)

نحن بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.) - قسم الخدمات المصرفية الإسلامية (“البنك“). بنك تجاري منظم ومرخص من خلال البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. يمكنكم إرسال الإشعارات عبر العنوان البريدي، أو الفاكس أو عبر البريد الإلكتروني المذكور أدناه.

العنوان: ص.ب. 1531 دبي، الإمارات العربية المتحدة

خدمة العملاء : +971 4 213 0000

بريد إلكتروني: [contactus@rakbank.ae](mailto:contactus@rakbank.ae)

**1. Description of the Finance**

The Finance is a personal finance provided to Young UAE National customers to be paid in equal, fixed monthly instalments over an agreed term not exceeding 48 months (60 months for Armed Forces Staff).

**1. وصف التمويل**

هذا التمويل الشخصي يتم تقديمه للعملاء الشباب من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة والذي يتم سداه بأقساط شهرية متساوية وثابتة على مدى فترة متفق عليها لا تتجاوز 48 شهراً (لغاية 60 شهراً لموظفي القوات المسلحة).

**2. Product Type**

The Finance is made available under the Sharia structure of Salam where the Bank will purchase the specified commodity with the purchase price paid upfront by the Bank to you. You shall deliver the commodity at the future date as per the Delivery Schedule.

**2. نوع المنتج**

هذا التمويل مُتوفر ضمن مبدأ الشريعة عقد سلم حيث يقوم البنك بشراء السلعة المحددة بسعر الشراء المدفوع مقدماً من قبل البنك لكم. يجب عليكم تسليم السلعة في التاريخ المستقبلي وفقاً لجدول التسليم.

**3. Requirements & Eligibility**

In order to apply for the Finance, you must: (a) be new to your job (1<sup>st</sup> Job) and confirmed in your employment or have been employed with your employer for more than 3 months (b) be at least 21 years old;(b) have a minimum Al Etihad Credit Bureau (AECB) score of 500; (d) have a minimum salary of AED 10,000; (e) be employed by a RAKBANK approved employer; and (f) transfer your monthly salary and end of service benefits (EOSB), if applicable, to your RAKBANK account until repayment of the Finance.

**3. المتطلبات والأهلية**

للتمكن من التقديم على هذا التمويل، يجب: (أ) أن يكون العميل جديد في العمل/ من حديثي العمل (أول عمل لهم) وأن يكون مُثبت بالعمل أو أن يكون قد مر على إلتحاقهم بالعمل ما يزيد عن 3 أشهر (ب) ألا يقل العمر عن 21 عاماً، (ج) أن يكون الحد الأدنى من نقاط الإتحاد الائتماني 500 نقطة، (د) أن يكون العملاء من صاحبي راتب شهري لا يقل عن 10,000 درهم إماراتي، (ح) أن تكون شركة العمل معتمدة لدى راك بنك، (خ) تحويل الراتب الشهري ومكافأة نهاية الخدمة، إن طلب، إلى حساب العميل براك بنك حتى سداد مبلغ التمويل.

**4. Key Features**



يمكنكم الإستفادة من مبلغ التمويل يصل حتى 20 ضعف الراتب الشهري، شريطة استيفاء نسبة عبء الديون. نسبة عبء الديون هي النسبة المئوية من الدخل الشهري التي تسدد بها الديون  
You can avail Finance amount up to 20 times your salary, subject to satisfaction of Debt Burden Ratio.  
Debt Burden Ratio is the percentage of your income every month you are repaying in debt



تتوفر خيارات إعادة/ تمديد المبلغ الأصلي للتمويل وفقاً لمعايير البنك  
Top Up/Rollover options are available subject to meeting the Bank's criteria



خيار الاستحواذ على التمويل من البنوك الأخرى للسماح للعملاء بدمج المديونية في تمويل واحد  
Finance takeover option from other banks to allow the customers to consolidate their outstanding into one finance

**5. Processing Time**

Your Finance will be processed within 7 business days of signing the Finance application form and submission of all required documents to us.

However, the finance will be processed but not disbursed in your account till receipt of the salary transfer letter or till the first salary is credited into your RAKBANK account.

**5. فترة إتمام الطلب**

سيتم صرف مبلغ التمويل في غضون 7 أيام عمل من توقيع نموذج طلب التمويل وتقديم جميع المستندات المطلوبة.

ولكن لن يتم صرف المبلغ في حسابكم حتى يتم استلام رسالة تحويل الراتب أو حتى إيداع الراتب الأول في حسابكم لدى راك بنك.

## 6. Profit Rate

The profit on the Finance is fixed, payable monthly and is calculated on the principal outstanding each month based on exact number of days in the month as per the formula below:

Principal Outstanding x Rate of profit x No days of in the month / 365 days

Salary Range (AED)	Profit rate range (% p.a.)
Starting from AED 10,000	Between 4.69% to 19.99%

Please also note that promotional profit rates may be offered on certain occasions and on a case to case basis, the details of which would be uploaded on our website [www.rakbank.ae](http://www.rakbank.ae) (under Islamic > Finance > Youth National Finance).

- Payment hierarchy under this Finance is as below:
  - Processing fees\*
  - Principal amount
  - Profit amount
  - Late Payment Donation
  - Early settlement fees
  - Deferral fees
  - Provision amount

\*Due Diligence, Documentation & Processing Fees

## 6. معدلات الربح

يطبق معدل ربح الثابت على التمويل، ويكون مستحق للسداد شهرياً ويتم حسابه على المبلغ الأساسي المستحق كل شهر بناءً على عدد أيام الشهر الفعلية ووفقاً لصيغة الإحتساب التالية:

قيمة التمويل الرئيسي المستحق x معدل الربح x عدد أيام الشهر / 365 يوم

نطاق الراتب	نطاق معدل الربح
ابتداءً من 10,000 درهم إماراتي	ما بين 4.69% إلى 19.99%

يرجى أيضاً الملاحظة أنه قد يتم تقديم أسعار الربح الترويجية في مناسبات معينة وعلى أساس كل حالة على حدة، وسيتم توفير التفاصيل على موقعنا [www.rakbank.ae](http://www.rakbank.ae) (تحت قسم الإسلامي > التمويل > الوطني للشباب).

- يكون التسلسل الهرمي لسداد ضمن هذا التمويل كالتالي:
  - رسوم المعالجة\*
  - أصل التمويل
  - مبلغ الربح
  - رسوم التبرع المتأخرة
  - رسوم السداد المبكر
  - رسوم التأجيل
  - المبلغ المخصص عند التخلف عن الدفع

\*رسوم إجراءات العناية الواجبة والتوثيق والمعالجة

### Warning

- For a period of 3 consecutive months, if the salary credited to your salary account is less than 75% of the declared salary or if salary is not regularly credited during these 3 months, you will be obliged to pay 2% per annum above the rate of profit originally agreed until completion/settlement of the Finance.
- If you pay off the Finance prior to the due date, you will pay prepayment charges at the rates described below.
- If you are late in payment or fail to make delivery on the due date, you will pay donation amount at the rates described below.
- If you fail to make a payment or otherwise breach the Finance terms, this will be a default and the Bank will be entitled, among other things, to:
  - Cancel the Finance and demand full payment immediately;
  - Report the default to the appropriate regulatory authorities including the UAE Central Bank and Al Etihad Credit Bureau and credit rating agencies, which will affect your credit rating;
  - Bring legal proceedings against you.

### تحذير

- إذا كان الراتب المَتحوّل إلى الحساب البنكي أقل من 75% من الراتب أو إذا لم يتم تحويل الراتب لمدة 3 أشهر متتالية، يتوجب عليكم دفع 2% سنوياً أعلى من معدل الربح المتفق عليها في الأصل حتى يتم استكمال / سداد قيمة التمويل.
- إذا تم سداد التمويل المبكر قبل تاريخ الإستحقاق، عندئذ يتعين دفع رسوم التسوية المبكرة بالمعدلات الموضحة أدناه.
- إذا تأخرتم أو تخلفتم عن التسليم، عندئذ يتعين دفع رسوم تأخير السداد بالمعدلات الموضحة أدناه؛ سيتم فرض رسوم التبرع بالمعدلات الموضحة أدناه.
- إذا فشلتم عن سداد الدفعة أو خالفتم شروط التمويل بشكل أو بآخر، فسوف يعد هذا إخلال وسيحق للبنك من بين أمور أخرى، أن يقوم بـ:
  - إلغاء التمويل والمطالبة بالسداد الكامل فوراً.
  - الإبلاغ عن الإخلال إلى السلطات التنظيمية المناسبة بما في ذلك البنك المركزي الإماراتي ومكتب الإتحاد للمعلومات الإئتمانية ووكالات التصنيف الإئتمانية الأخرى، مما سيؤثر على التصنيف الإئتماني.
  - إتخاذ الإجراءات القانونية ضدكم.

## 7. Fees & Charges

<b>Processing Fees* (one-time payment)</b>	1% of the Finance amount is payable at the time of disbursement (minimum of AED 500 and maximum of AED 2,500).
<b>Other fees / charges</b>	Donation amount for late payment is AED 200 per delay in instalment payable until instalment is paid.  Takaful charges of 1 % of the Finance amount are payable at the time of disbursement & provides a life cover on the finance outstanding.  Charges for issuance of liability / no liability certificate is AED 100 per certificate.
<b>Fees at the time of early settlement</b>	Early settlement charges for full settlements are 1% of the outstanding value of the Finance or AED 10,000, whichever is lower.  Early settlement charges for partial settlements are 1% of the amount paid or AED 10,000, whichever is lower.

### \*Due Diligence, Documentation & Processing Fees

In addition, there may be standard fees which apply to your dealings with us. Our schedule of fees can be found at [www.rakbank.ae](http://www.rakbank.ae) (Under Islamic > Finance > Personal Finance > Information & Tools > Service & Price Guide).

VAT at the current rate of 5% will be levied on the Bank's fees and charges, as applicable under UAE law.

## 8. Risks & Limitations

- Only 2 deferrals are allowed in a year one month at a time subject to minimum 6 installments repaid since the finance or last deferral was availed.
- Installment deferral cannot be given if payments are irregular or if there are 4 cheques / Direct Debit System (DDS) returns in the last 12 months or if the request does not meet the Bank's internal risk policy requirements.

## 9. Customer Obligations

You need to:

- Pay all installments and other amounts due on the due dates without delay.
- Review this document and all other terms & conditions set out in the application form in detail.
- Regularly check our website ([www.rakbank.ae](http://www.rakbank.ae)) for updates.
- Notify the Bank in writing if there is a change in your employment or income details, contact details, residential status, identification details, financial details or any other material information as declared in the application form.
- Notify the Bank in writing if you wish to prepay your Finance prior to its maturity.

## 7. الرسوم والمصروفات

<b>رسوم المعالجة* (تُدفع مرة واحدة)</b>	1% من مبلغ التمويل مستحق السداد في وقت الصرف (يحد أدنى 500 درهم إماراتي وحد أقصى 2,500 درهم إماراتي).
<b>رسوم/مصروفات أخرى</b>	يبلغ مبلغ التبرع التأخير في السداد 200 درهم إماراتي على كل عن كل تأخير في سداد القسط، مُستحق الدفع حتى يتم سداد القسط.  يُستحق سداد رسوم التكافل البالغة 1% من قيمة التمويل في وقت الدفع وتوفر تغطية تأمينية للتمويل المستحق حتى إتمام السداد.  رسوم إصدار شهادة المسؤولية / عدم وجود مسؤولية هي 100 درهم إماراتي لكل شهادة.
<b>رسوم السداد المبكرة</b>	رسوم السداد المبكر للتسويات الكاملة هي 1% من القيمة القائمة للتمويل أو 10,000 درهم إماراتي، أيهما أقل.  رسوم السداد المبكر الجزئي هو 1% من المبلغ المدفوع أو 10,000 درهم إماراتي، أيهما أقل.

### \*رسوم إجراءات العناية الواجبة والتوثيق والمعالجة

بالإضافة إلى ذلك، قد تكون هناك رسوم عامة تنطبق على تعاملاتكم معنا. يمكن الاطلاع على جدول الرسوم الخاص بنا على موقعنا على شبكة الإنترنت [www.rakbank.ae](http://www.rakbank.ae) (تحت قسم التمويل > التمويل الشخصي للشباب > المعلومات و الأدوات > دليل الخدمة والأسعار). سيتم فرض ضريبة القيمة المضافة بالمعدل الحالي البالغ 5% على رسوم وتكاليف البنك، كما هو مطبق بموجب قانون دولة الإمارات العربية المتحدة.

## 8. المخاطر والقيود

- لا يسمح بتأجيل أكثر من قسطين في السنة مع مراعاة سداد 6 أقساط على الأقل منذ تاريخ صرف التمويل أو آخر تأجيل.
- لا يمكن تأجيل القسط إذا كانت المدفوعات غير منتظمة أو إذا كان هناك 4 شيكات / نظام الخصم المباشر مرتجعة في آخر 12 شهراً أو إذا كان الطلب لا يفي متطلبات سياسة المخاطر الداخلية للبنك.

## 9. إلتزامات العميل

يتوجب على العميل ما يلي:

- سداد جميع الأقساط والمبالغ الأخرى المستحقة في مواعيد الإستحقاق دون تأخير.
- مراجعة هذا المستند وجميع الشروط والأحكام الأخرى المنصوص عليها في نموذج الطلب بالتفصيل؛
- الإطلاع على موقعنا الإلكتروني ([www.rakbank.ae](http://www.rakbank.ae)) بانتظام لمتابعة التحديثات؛
- إخطار البنك كتابياً إذا كان هناك تغيير في بيانات العميل أو الدخل أو التواصل أو حالة الإقامة أو البيانات التعريفية أو المالية أو أي معلومات جوهرية أخرى وفقاً للمذكور في نموذج الطلب؛ و
- إخطار البنك كتابياً عند الرغبة في إجراء السداد المبكر للتمويل قبل موعد إستحقاقه.

## 10. Key Terms & Conditions

- The Bank may amend the features, fees, charges, terms & conditions of the Finance on 60 days' notice to you in advance.
- The Bank may amend the profit rates for the Finance on 30 days' notice to you in advance

## 11. Cooling-Off Period (Your Right to Cancel)

You are entitled to cancel the Finance within 5 business days of signing the Facility Documents / Application and we cannot advance the Finance until this period expires. To cancel the finance, you must inform us within this period, and if you do cancel, you will need to pay us the fees disclosed in the Facility Documents / application form.

You can waive the right to the cooling off period to be able to disburse the finance immediately by indicating this to us in writing.

I/ We confirm that I/ we have been provided with this Key Fact Statement prior to my application for the Finance and have read and understood this Key Fact Statement.

Name

الإسم

Date

التاريخ

Signature

التوقيع

For feedback or complaints, email [contactus@rakbank.ae](mailto:contactus@rakbank.ae), call 04 213 0000, or visit our website.

لأي ملاحظات أو للشكاوي، تواصل معنا عبر [contactus@rakbank.ae](mailto:contactus@rakbank.ae) أو اتصل بنا على 04 213 0000 أو قم بزيارة موقعنا على الإنترنت.

## 10. الشروط والأحكام الرئيسية

- يجوز للبنك تعديل خصائص، رسوم، مصروفات، شروط وأحكام التمويل في غضون 60 يوماً من إخطاركم مقدماً.
- يجوز للبنك تعديل أسعار الربح للتمويل في غضون 30 يوماً من إخطاركم مقدماً.

## 11. فترة التهيئة ( لديكم الحق في الإلغاء )

يحق للعميل إلغاء التمويل خلال 5 أيام عمل اعتباراً من تاريخ توقيع مستندات التسهيل/الطلب ولن يتم صرف التمويل حتى إنتهاء هذه الفترة. لإلغاء طلب التمويل، يتعين عليكم إبلاغنا خلال هذه المدة وإذا قمتم بالإلغاء، يتعين عليكم دفع الرسوم المذكورة في مستندات التسهيل/ نموذج الطلب.

يمكنكم التنازل عن الحق لفترة التهيئة إذا رغبتهم بصرف التمويل على الفور وذلك من خلال تقديم طلب التنازل لنا كتابياً.

أنا / نحن نؤكد أنني / أننا تمكنا من الحصول على مستند ملخص الحقائق الرئيسية هذا قبل تقديم طلبنا للحصول على التمويل وقمنا بقراءة وفهم ملخص الحقائق الرئيسية هذا.